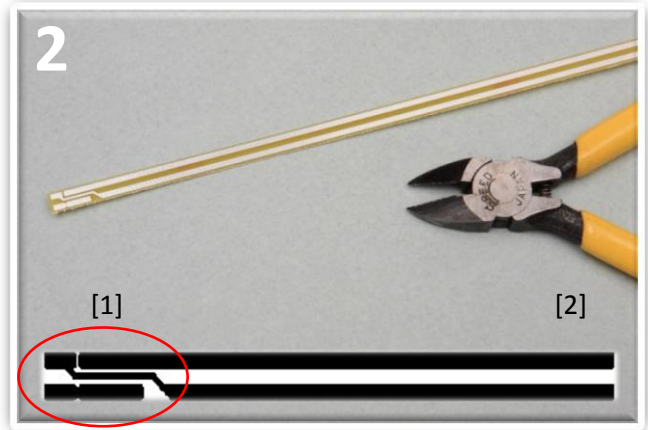


DE - Vergleichen Sie die Länge der Druckleiste mit dem verfügbaren Raum unter dem Dach (in diesem Beispiel 290 mm). Lassen Sie an beiden Seiten des Dachs jeweils 2-3mm Spielraum.

GB - Compare the length of the print strip with the available space under the roof (in this example 290mm). Leave extra room of between 2-3mm over on both sides of the roof.

NL - Vergelijk de lengte van de printstrip met de beschikbare ruimte onder het dak (in dit voorbeeld 290mm). Laat aan beide zijden van het dak telkens 2-3mm speelruimte over.

FR - Comparez la longueur du circuit imprimé avec l'espace disponible sous le toit (290mm dans cet exemple). Prévoyez un espace de manœuvre de 2-3mm des deux côtés du toit.

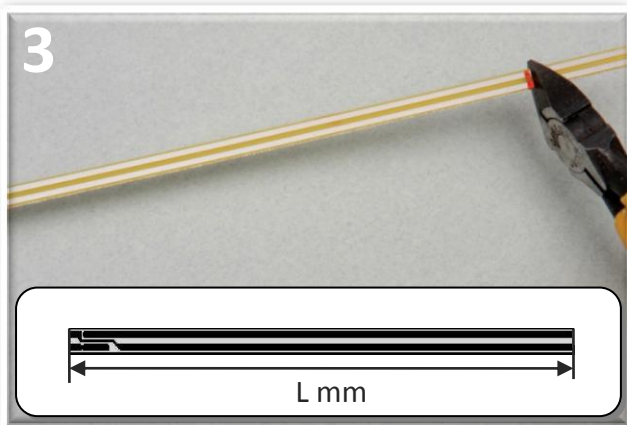


DE - Die Druckleiste verfügt über eine Anschlussseite [1] und eine Abschneitseite [2]. Achten Sie darauf, dass Sie immer nur an der Abschneitseite markieren und schneiden.

GB - The print strip has a connection side [1] and a cutting side [2]. Ensure that you always mark and cut on the cutting side.

NL - De printstrip heeft een aansluitzijde [1] en een afknipzijde [2]. Zorg dat je altijd markeert en knipt aan de afknipzijde.

FR - Le circuit imprimé dispose d'une face de connexion [1] et d'une face à découper [2]. Veillez à toujours marquer et couper du côté de la face à découper.

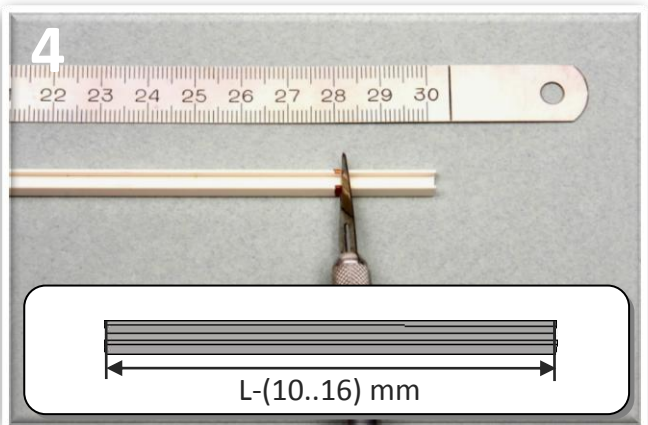


DE - Schneiden Sie die Druckleiste an der Abschneitseite mit einer feinen Drahtschere zurecht. In diesem Beispiel beträgt die Länge (L) 290mm.

GB - Cut the print strip on the cutting side at the correct length with a fine pair of wire-cutters. In this example, the length (L) is 290mm.

NL - Snijd de printstrip aan de afknipzijde op lengte met een fijne kniptang. In dit voorbeeld is de lengte (L) 290mm.

FR - Coupez le circuit imprimé à la longueur voulue du côté de la face à découper en vous aidant d'une fine pince coupante. Dans cet exemple, la longueur (L) est de 290 mm.

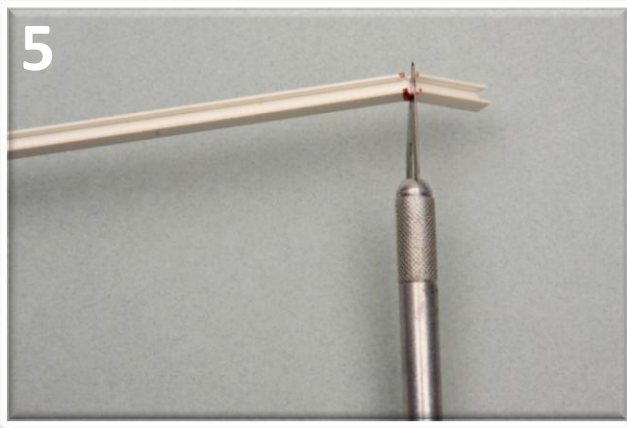


DE - Nehmen Sie die Halterung für den Lichtleiter. Markieren Sie eine Länge, die 10 mm (-W & -G) oder 16mm (-WW) kleiner als die Druckleiste ist. In diesem Beispiel also 280 mm für (L-10mm).

GB - Get the holder for the light conductor. Mark a length that is 10mm (-W & -G) or 16mm (-WW) less than the length of the print strip. In this example, that will be 280mm for (L - 10mm).

NL - Neem de houder voor de lichtgeleider. Markeer een lengte die 10mm (-W & -G) of 16mm (-WW) kleiner is dan die van de printstrip. In dit voorbeeld gaat het dus om 280mm voor (L - 10 mm).

FR - Prenez le support pour le conducteur d'éclairage. Marquez une longueur qui soit inférieure de 10 mm (-W & -G) ou 16mm (-WW) à celle du circuit imprimé. Dans cet exemple c'est une longueur de 280mm pour (L-10mm).

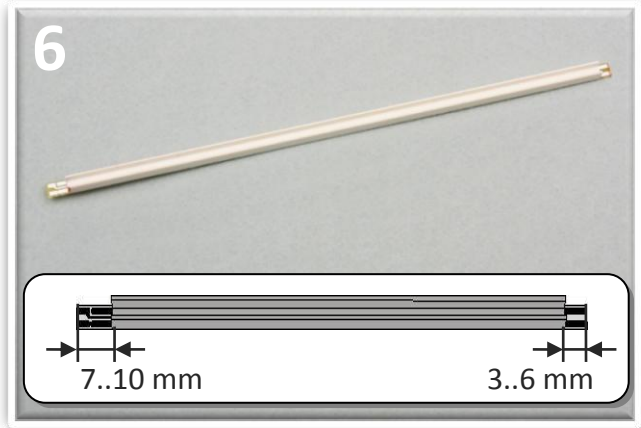


DE - Kerben Sie an der Markierung das Profil vertikal ein. Falten Sie die Halterung für den Lichtleiter an der Stelle der Einkerbung und entfernen Sie den Rest des Profils. Entfernen Sie die Schutzfolie unter der Halterung.

GB - Make a vertical cut at that 280mm mark in the profile. Fold the holder for the light conductor at the location of the cut-mark and remove the excess from the profile. Remove the protective foil under the holder.

NL - Maak op het merkteken een verticale insnijding in het profiel. Plooi de houder voor de lichtgeleider op de plaats van de insnijding en verwijder het overschot van het profiel. Verwijder de beschermfolie onder de houder.

FR - Pratiquez une incision verticale dans le profil à l'endroit du marquage. Pliez le support pour le conducteur d'éclairage à l'endroit de l'incision et éliminez le surplus du profil. Retirez le film de protection sous le support.

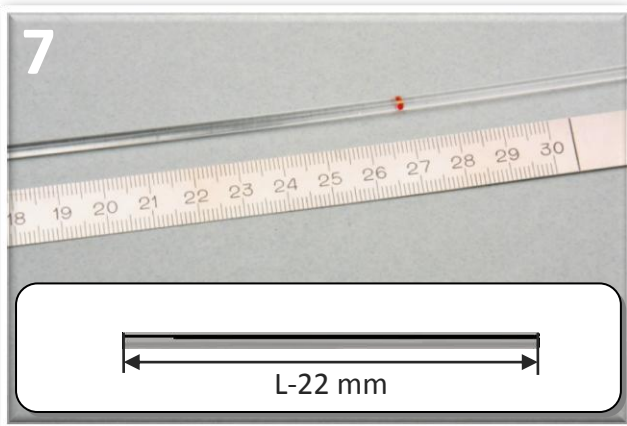


DE - Kleben Sie die Halterung auf die Metallführungen auf der Oberseite so dass an der Anschlussseite 7mm (-W & -G) oder 10mm (-WW) und an der Abschnittseite 3mm (-W & -G) oder 6mm (-WW) übrig bleiben.

GB - Stick the holder well to the print strip with the metal conductors on top. Ensure that you have 7mm (-W & -G) or 10mm (-WW) on the connection side and 3mm (-W & -G) or 10mm (-WW) on the cutting side when you are done.

NL - Kleef de houder mooi op de printstrip, zodat de metalen geleiders aan de bovenzijde zitten. Zorg dat je aan de aansluitzijde 7mm (-W & -G) of 10mm (-WW) en aan de afknipzijde 3mm (-W & -G) of 6mm (-WW) overhoudt

FR - Collez le support sur le circuit imprimé (les conducteurs placés sur la face supérieure). Veillez à ce qu'il subsiste 7mm (-W & -G) ou 10mm (-WW) du côté de la connexion et 3mm (-W & -G) ou 6mm (-WW) du côté de la face découpée.

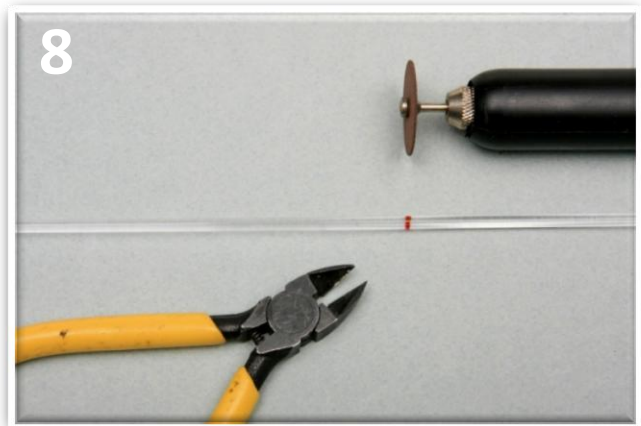


DE - Nehmen Sie den Lichtleiter und markieren Sie eine Länge, die 22 mm kleiner als die Druckleiste ist. In diesem Beispiel also 268 mm (L-22 mm).

GB - Take the light conductor and mark a length that is 22 mm less than the length of the print strip. In this example, that will be 268 mm (L - 22 mm).

NL - Neem de lichtgeleider en markeer een lengte die 22 mm kleiner is dan die van de printstrip. In dit voorbeeld gaat het dus om 268 mm (L-22 mm).

FR - Prenez le conducteur d'éclairage et marquez une longueur inférieure de 22 mm à celle du circuit imprimé. Dans cet exemple, il s'agit donc de 268 mm (L-22 mm).

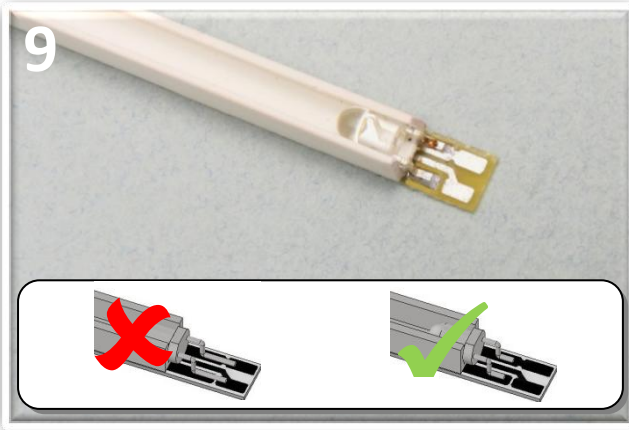


DE - Schneiden Sie den Leiter mit einer festen Drahtschere ein. Mit einer dünnen Säge oder einem Schleifstein geht dies noch schneller.

GB - Cut the conductor with a strong pair of wire cutters. This will be even easier if you use a small saw or a grinding stone.

NL - Snijd de geleider door met een stevige kniptang. Met een dun zaagje of een slijpsteentje gaat dit nog vlotter.

FR - Coupez le conducteur à l'aide d'une pince coupante solide. Cette opération s'exécute encore plus facilement à l'aide d'une mince scie ou d'une petite meule.



DE - Drücken Sie die LED auf der Anschlussseite in die Halterung. Achten Sie darauf, dass der unterste Fuß niemals die Anschlusspunkte für die Kabel berührt. Löten Sie die Füße der LED fest auf die beiden Inseln der Druckleiste.

GB - Press the LED into the holder on the connection side. Ensure that the lowest leg never touches the connection points for the wires. Weld the legs of the LED onto the two islands of the print strip.

NL - Druk de led aan de aansluitzijde in de houder. Zorg dat het onderste pootje de aansluitpunten voor de draden nooit raakt. Soldeer de pootjes van de led vast op de twee eilandjes van de printstrip.

FR - Enfoncez la LED dans le support du côté de la face de connexion. Veillez à ce que le pied inférieur ne touche jamais les points de connexion pour les fils. Soudez les pieds de la LED aux deux îlots du circuit imprimé.



DE - Drücken Sie den Lichtleiter an der Anschlussseite in die Halterung gegen der LED. Für eine optimale Lichtverteilung muss sich die Einkerbung im Leiter über die gesamte Länge an der Oberseite befinden.

GB - Press the light conductor onto the connection side in the holder, flush against the LED. To ensure an optimal distribution of light, the notch in the conductor must be at the top along the entire length.

NL - Druk de lichtgeleider aan de aansluitzijde in de houder, mooi tegen de led. Voor een optimale lichtverdeling moet de inkeping in de geleider bovenaan komen, over de volledige lengte.

FR - Poussez le conducteur dans le support du côté de la face de connexion, proprement contre la LED. Pour obtenir une répartition optimale, l'incision dans le conducteur doit être positionnée dans le haut, sur toute la longueur.

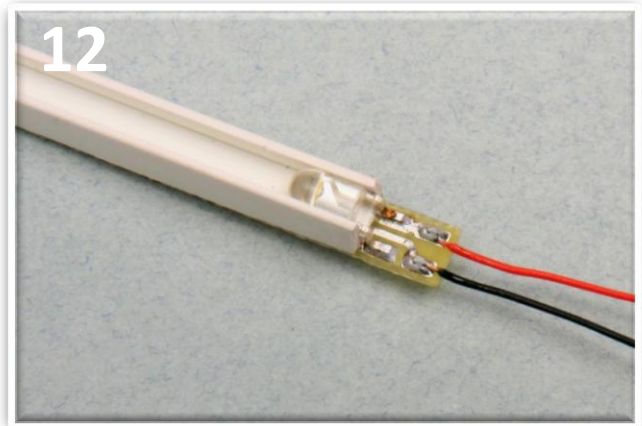


DE - Montieren Sie die zweite LED an der Abschnittseite und drücken Sie sie fest auf den Lichtleiter. Löten Sie die LED anschließend auf die beiden Leiter der Druckleiste.

GB - Mount the second LED onto the cutting side and press it firmly against the light conductor. Weld the LED onto the two conductors on the print strip.

NL - Monteer de tweede led aan de afknipzijde en druk hem goed tegen de lichtgeleider. Soldeer de led vervolgens vast op de twee geleiders van de printstrip.

FR - Montez la deuxième LED du côté de la face découpée et appuyez-la fermement contre le conducteur d'éclairage. Soudez ensuite la LED sur les deux conducteurs du circuit imprimé.

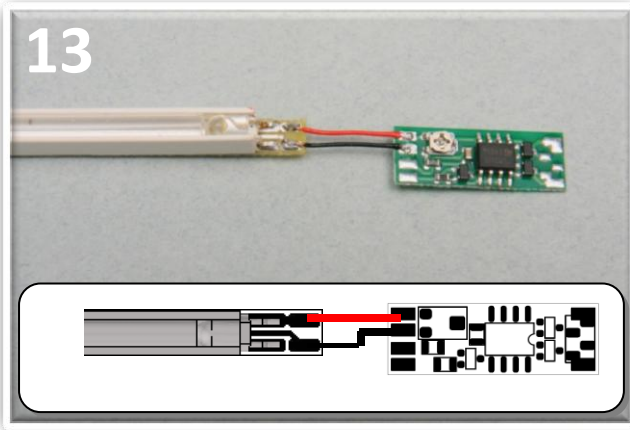


DE - Löten Sie die beiden Drähte für die Stromzufuhr an die Anschlussseite des Druckstreifens. Achten Sie darauf, dass der unterste Draht niemals den Kontakt berührt, an den ein Fuß der LED gelötet ist.

GB - Weld the two wires for the electricity supply onto the connection side of the print strip. Ensure that the lowest wire never touches the contact that one leg of the LED is welded to.

NL - Soldeer de twee draden voor de stroomtoevoer aan de aansluitzijde van de printstrip. Zorg dat de onderste draad nooit het contact raakt waarop één pootje van de led is gesoldeerd.

FR - Soudez les deux fils de l'alimentation électrique à la face de connexion du circuit imprimé. Veillez à ce que le fil inférieur ne touche jamais le contact sur lequel est soudé l'un des pieds de la LED.

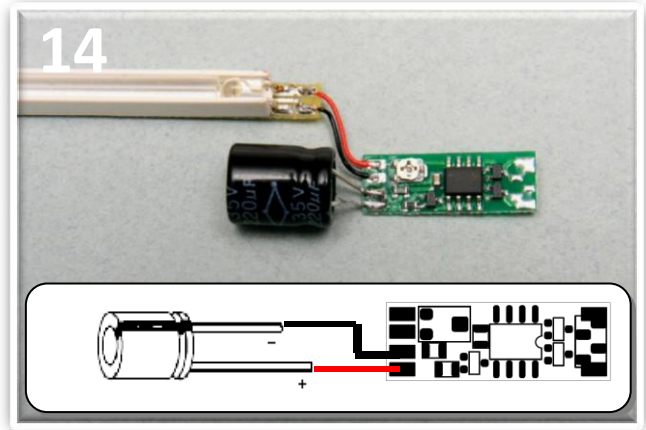


DE - Schließen Sie die Versorgungsplatine an. Vergewissern Sie sich, dass Sie das rote und das schwarze Kabel an den richtigen Stellen anschließen.

GB - Connect the power circuit board. Ensure that the red and black wires are connected at the correct places.

NL - Sluit het voedingsprintplaatje aan. Zorg dat je de rode en zwarte draad op de juiste plek aansluit.

FR - Connectez le circuit imprimé d'alimentation. Veillez à connecter le fil rouge et le fil noir aux endroits appropriés.

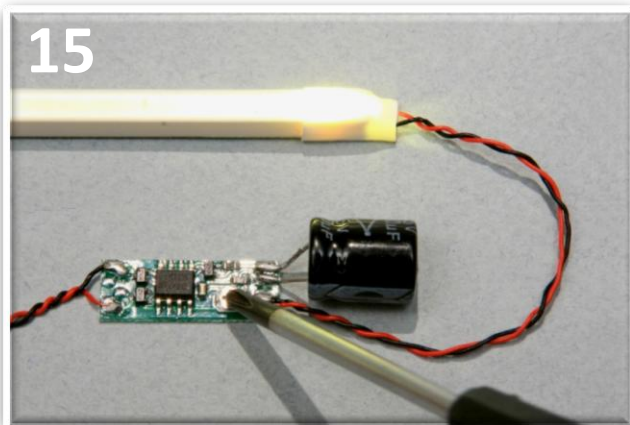


DE - Schließen Sie die mitgelieferte Versorgungsquelle an. Diese schränkt das Blinken während der Fahrt ein. Beachten Sie die Polarität der Versorgungsquelle!

GB - Connect the capacitor that came with the unit. That will reduce the flashing while riding/driving. Ensure that the polarity of the capacitor is connected correctly!

NL - Sluit de bijgeleverde capaciteit aan. Die beperkt het knipperen tijdens het rijden. Denk aan de polariteit van de capaciteit!

FR - Connectez l'élément de capacité fourni. Celui-ci limite le clignotement lors des déplacements. Tenez compte de la polarité de l'élément de capacité !

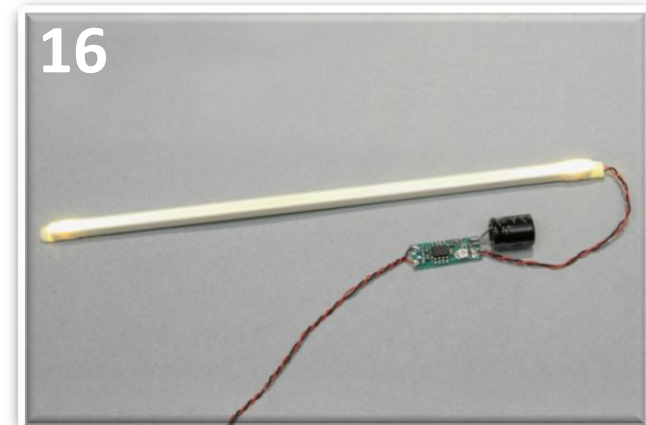


DE - Testen Sie die Funktion der LEDs, indem Sie eine Stromquelle an die Versorgungsplatine anschließen. Indem Sie mit einem kleinen Schraubenzieher am Potenziometer drehen, stellen Sie die Helligkeit ein.

GB - Check that the LEDs are working properly by connecting a power source to the power circuit board. Adjust the brightness of the light by using a small screwdriver to turn the potentiometer.

NL - Test of de leds werken door een stroombron aan te sluiten op het voedingsprintplaatje. Door met een kleine schroevendraaier aan de potentiometer te draaien, pas je de lichtsterkte aan.

FR - Testez le fonctionnement des LED en connectant une source de courant numérique ou analogique au circuit imprimé d'alimentation. Adaptez l'intensité d'éclairage en tournant le potentiomètre à l'aide d'un petit tournevis.



DE - Schneiden Sie den Schrumpfschlauch in 17 mm lange Stücke, sodass die LED an allen Seiten vollständig abgedeckt ist. Verwenden Sie ein Heißluftgebläse oder ein Feuerzeug, um den Schrumpfschlauch schrumpfen zu lassen.

GB - Cut the 'shrink sleeve' that came with the unit into pieces of 17 mm length to ensure that the LED is completely covered on all sides. Use a hot-air blower (e.g. hair dryer) or a lighter to shrink the shrink sleeve.

NL - Snijd de meegeleverde krimpkous in stukjes van 17 mm, zodat de led volledig afgedekt is aan elke kant. Gebruik een warmeluchtblazer of aansteker om de krimpkous te laten krimpen.

FR - Coupez la gaine thermorétractable en fragments de 17 mm, afin que la LED soit totalement recouverte de chaque côté. Utilisez une soufflerie à air chaud ou un briquet pour provoquer la rétraction de la gaine.